

## ALOJAMIENTO

El "CIEL de STRASBOURG" puede ayudarle a encontrar un alojamiento para la duración de su estancia en nuestro centro. Los precios mencionados más abajo corresponden a tarifas por persona. Se ofrecen a título informativo y pueden verse modificados.

**Los gastos de alojamiento se pagan directamente al organismo de acogida y no al CIEL, excepto para el alojamiento en residencia universitaria para el cual hay que pagar al CIEL.**

**EN FAMILIA** : En verano, reserva previa necesaria al menos tres semanas antes del comienzo de las clases.

Las familias viven en la ciudad o en su alrededor y son accesibles con los transportes urbanos.

Habitaciones individuales

1. Fórmula media pensión (desayuno + cena) : **28 EUR por día** y por persona
2. Sólo con desayuno : **400 EUR (para 4 semanas)\***
3. Sin comida ninguna : **380 EUR (para 4 semanas)\***

\* Estancia de 4 semanas como mínimo, según disponibilidades, posibilidad de usar la cocina bajo acuerdo de la familia.

Si informa la familia 48 horas antes de su llegada, podrá venir a acogerle en la estación de las 8h00 a las 22h00

PD: Tren directo entre el aeropuerto de Entzheim y la estación central de Estrasburgo : 4.30€ el billete en 2018.

### RESIDENCIA PRIVADA (según disponibilidades)

Situada en el centro de la ciudad, y a unos 15 minutos de la escuela con la tranvía. Habitaciones individuales con baño (lavabo, ducha o bañera y aseos). Sábanas proporcionadas y cambiadas cada dos semanas. Traer sus toallas, etc.

**FÓRMULAS Y TARIFAS** (de enero a diciembre de 2018). La residencia acoge a las mujeres de septiembre a junio y es mixta en verano (julio y agosto)

Habitación individual con desayuno : 18.67 EUR por noche

Habitación individual con media pensión : 26.10 EUR por noche

### ESTUDIO (según disponibilidades)

Ubicado a unos 30 minutos del centro de la ciudad con la tranvía. Para **estancias de 4 semanas o más**. Según disponibilidades. Contactar con el CIEL. **Precio informativo para más o menos 4 semanas : 415 EUR** (tarifa 2018). Sólo están proporcionadas las sábanas y las coberturas, no hay vajilla ni toallas, se debe hacer la limpieza.

### RESIDENCIA UNIVERSITARIA (sólo en verano, según disponibilidades)

En el centro, a unos 15 minutos del CIEL con la tranvía. "Studettes", o habitaciones, con baño -aseos, ducha, lavabo. Sólo están proporcionadas las sábanas y las coberturas, no hay vajilla ni toallas, se debe hacer la limpieza. Cocina común en cada piso. Llegada el domingo e ida el viernes.

**Tarifas 2018** : 230 EUR para dos semanas y 365 EUR para cuatro semanas.

***¡Otras soluciones : reserve por usted mismo de parte del CIEL de STRASBOURG!***

### RESIDENCIAS DE HOTELERÍA – Precios especiales para los clientes del CIEL

#### **CITADINES : Appart'hôtel ★★★ NN.**

Ubicada en el centro de la ciudad, a 30 metros de la plaza de «Homme de Fer » (parada de tranvía central, taxis) : "studettes", estudios o apartamento con dos habitaciones amueblados y totalmente equipados. Para más informaciones y para reservar, contacte directamente con CITADINES por teléfono, fax o e-mail, indicando que es cliente del CIEL :

Résidence hôtelière CITADINES Strasbourg Kléber  
50-54 rue du Jeu des Enfants – F 67000 STRASBOURG

Tél : 33 (0)3 90 22 47 00 – Fax : 33 (0)3 88 32 47 49  
[www.citadines.com](http://www.citadines.com) – e-mail [strasbourg@citadines.com](mailto:strasbourg@citadines.com)

#### **ADAGIO aparthotel ★★ NN.**

- **Adagio Access Strasbourg Petite France** ubicada a 2 minutos a pie del centro histórico, 27 rue de Wasselonne 67000 STRASBOURG - tel (+33)3 90 29 27 00 - e-mail : [H8446@adagio-city.com](mailto:H8446@adagio-city.com)
- **Adagio Illkirch** ubicada a 2 paradas de tranvía de la escuela, 106 Avenue de Strasbourg 67400 ILLKIRCH - tel(+33)3/88677200 -e-mail : [H8406@adagio-city.com](mailto:H8406@adagio-city.com)

### HOTELES

Cuidado : Estrasburgo es la sede del Parlamento europeo y una ciudad que acoge muchos congresos. ¡Piense en reservar con antelación! La ciudad cuenta con una amplia selección de hoteles de todas categorías. Consulte **la Oficina de Turismo : OTSR** - 17 place de la Cathédrale – F 67000 Strasbourg Tél : 33 (0)3 88 52 28 28 – Fax : 33 (0)3 88 52 28 29 Internet : <http://www.strasbourg.com/hotels/>

Mme  Melle  M. **Nom :**

**Prénom :**

**Age :**

Voulez-vous que le CIEL vous aide à trouver un logement pour la durée du cours ?  Oui  Non

Would you like the CIEL staff to help you find accommodation for the length of your course ? Wünschen Sie die Unterstützung des CIEL bei der Wohnungssuche für die Dauer des Kurses ?  
Desiderate che il CIEL vi aiuti a trovare un alloggio per la durata del corso ? ¿ Desea que el CIEL le ayude a encontrar un alojamiento para la duración del curso ?

Si oui :

If yes – Wenn ja – Se sì – En caso afirmativo

**Chez l'habitant en chambre individuelle**

A single room with a family – Einzelzimmer in einer Familie – In famiglia in camera singola – En una familia en habitación individual

**en demi-pension**

Half-board – Halbpension – Mezza pensione – Régimen de 1/2 pensión

**avec petit déjeuner seulement (selon disponibilités)**

Breakfast only – Nur mit Frühstück – Con sola colazione – Con desayuno únicamente

**sans repas (selon disponibilités)**

No meals – Ohne Mahlzeit – Senza pasti – Sin comidas

**Pour le logement en famille avez-vous un régime alimentaire particulier ?**

For family accommodation, do you have a special diet ? - Privatquartier: Müssen Sie eine bestimmte Diät einhalten ? - In caso di alloggio in famiglia: segue una particolare dieta alimentare ? - ¿ Para el alojamiento en familia, sigue una dieta particular ?

**Avez-vous des allergies :  Oui  Non**

Are you allergic to anything ? - Haben Sie Allergien ? - Soffre di allergie ? - ¿ Tiene alergias ?

**Fumez-vous ?  Oui  Non**

Do you smoke ? - Rauchen Sie ? - Fuma ? - ¿ Fuma ?

**Sinon, acceptez-vous de loger chez des fumeurs ?  Oui  Non**

If not, would you be willing to live with smokers ? - Sind Sie andernfalls mit einer Unterkunft bei Rauchern einverstanden ? - Se non fuma, accetterebbe di alloggiare presso dei fumatori ? - ¿ Si no, acepta alojar en una casa de fumadores ?

**Dans un foyer privé (selon disponibilités)**

In a private hostel - Privatwohnheim - In un pensionato privato - En una residencia privada

**Dans un studio meublé (selon disponibilités)**

In a furnished studio - Möbliertes Appartement - In un monolocale arredato - En un estudio amueblado

**En résidence universitaire (en été seulement)**

In a university hall of residence - Universitätsunterkunft - Presso la casa dello studente - En residencia universitaria

**Vous avez l'intention de réserver vous-même (de la part du CIEL)**

Do you intend to book the accommodation yourself (on behalf of CIEL)  
Sie beabsichtigen, selbst zu reservieren (im Namen von CIEL)  
Ha intenzione di prenotare personalmente (da parte del CIEL)  
Tiene la intencion de reservar por si mismo (de parte del CIEL)

**En résidence hôtelière → Citadines**

In a hotel residence – Im Appartement-Hotel – In un residence – En una residencia-hotel

**A l'hôtel**

In a hotel – Im Hotel – In albergo – En un hotel

**Dates de votre hébergement : du \_\_\_\_\_ au \_\_\_\_\_**

Dates of your accommodation – Daten Ihrer Unterkunft – Periodo del Suo soggiorno – Fechas de su alojamiento

**Date prévue de votre arrivée à Strasbourg**

Date of arrival in Strasbourg – Tag der Ankunft in Strassburg – Data di arrivo a Strassburgo – Fecha de su llegada a Estrasburgo

**Moyen de transport**

Means of transportation – Verkehrsmittel – Mezzo di trasporto – Medio de transporte

**Date prévue du départ**

Date of return – Tag der Rückreise – Data di partenza da Strassburgo – Fecha del regreso

**Informations légales :**

- Dans le cas où l'entrée en formation concerne un mineur, l'autorisation des parents est systématiquement demandée avant l'entrée en formation, tout d'abord par le biais d'un contact, le cas échéant téléphonique, puis par la signature d'un formulaire d'autorisation.

- Les données collectées par le biais des formulaires relatifs au service de Français Langue Etrangère (FLE) sont déversées dans le logiciel Ypareo (logiciel interne de gestion et de suivi). Ces données peuvent être utilisées à des fins commerciales et notamment à des fins de gestion des clients ou des prospects (commande, facturation...).

**Les frais de logement sont à régler directement à l'organisme logeur et non au CIEL. Ce bulletin de réservation est à retourner à :**

Return this booking form to : - Senden Sie diesen Reservierungsschein bitte an : - Questo modulo di prenotazione deve essere restituito a : - Hay que devolver este boletín de reserva a :